

1044 / 2016 / ZLP / 2.4.1

Záložná zmluva
uzatvorená podľa § 151a a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov
č. 0014-PRB/2016/Z

Zmluvné strany:

Mesto Prievidza

Štatutárny orgán: JUDr. Katarína Macháčková, primátorka mesta
Sídlo: Námestie slobody 14
971 01 Prievidza
IČO: 318 442
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Prievidza
Číslo účtu: 16626 – 382/0200
IBAN: SK24 0200 0000 0000 1662 6382

(ďalej len „záložca“)

a

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky

Štatutárny orgán: PaedDr. Arpád Érsek, minister dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR
Sídlo: Námestie slobody 6
810 05 Bratislava 15
IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000117681/8180
IBAN: SK71 8180 0000 0070 0011 7681

(ďalej len „záložný veriteľ“)

uzatvárajú túto záložnú zmluvu (ďalej len „zmluva“):

Článok I.

1. Záložca je výlučným vlastníkom nehnuteľností:

- a) Stavba bytový dom 3 so súpisným číslom 1344-3 zapísaná na liste vlastníctva č. 1 v katastrálnom území Prievidza, obec Prievidza, okres Prievidza, nachádzajúca sa na parcele registra C KN č. 6652/199 o výmere 212 m², zastavaná plocha a nádvorie, v ktorej sa nachádza 12 nájomných bytov.

Stavba bytový dom 3 so súpisným číslom 1344-3 zapísaná na liste vlastníctva č. 1 v katastrálnom území Prievidza, obec Prievidza, okres Prievidza, nachádzajúca sa na parcele registra C KN č. 6652/200 o výmere 212 m², zastavaná plocha a nádvorie, v ktorej sa nachádza 12 nájomných bytov.

- b) Parcela registra C KN č. 6652/199, o výmere 212 m², zastavaná plocha a nádvorie, zapísaná na liste vlastníctva č. 1 v katastrálnom území Prievidza, obec Prievidza, okres Prievidza.

Parcela registra C KN č. 6652/200, o výmere 212 m², zastavaná plocha a nádvorie, zapísaná na liste vlastníctva č. 1 v katastrálnom území Prievidza, obec Prievidza, okres Prievidza.

2. Hodnota nehnuteľnosti uvedenej v bode 1. písm. a) tohto článku podľa kúpnej ceny uvedenej v kúpnej zmluve č. 898/2015/KZ/2.4.1 zo dňa 18. 12. 2015 je 1 042 641,00 eur.

Článok II.

1. Podľa priloženej Zmluvy o poskytnutí dotácie na obstarávanie nájomných bytov č. 0014-PRB/2016 uzatvorenej dňa 15. 06. 2016 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí dotácie“) medzi záložným veriteľom a záložcom, záložný veriteľ poskytol záložcovi dotáciu na obstarávanie nájomných bytov uvedených v článku I. bod 1. písm. a) tejto zmluvy.
2. Záložca sa podľa článku V bod 1. písm. c) Zmluvy o poskytnutí dotácie zaviazal využiť byty uvedené v článku I. bod 1. písm. a) tejto zmluvy po dobu minimálne 20 rokov výlučne na účely nájomného bývania. V prípade, že záložca poruší túto svoju povinnosť, je povinný vrátiť dotáciu v plnej výške 417 050,00 eur záložnému veriteľovi.
3. V článku V bod 1. písm. n) Zmluvy o poskytnutí dotácie sa zmluvné strany dohodli na zriadení záložného práva na zabezpečenie pohľadávky záložného veriteľa v sume 417 050,00 eur predstavujúcej výšku poskytnutej dotácie, ktorú je záložca povinný vrátiť v prípade, ak dôjde k porušeniu povinnosti podľa bodu 2. tohto článku.

Článok III.

Na zabezpečenie pohľadávky záložného veriteľa v sume 417 050,00 eur vyplývajúcej zo Zmluvy o poskytnutí dotácie záložca dáva do zálohu svoje nehnuteľnosti uvedené v článku I. zmluvy a zriaďuje k nim záložné právo v prospech záložného veriteľa, ktorý toto právo prijíma.

Článok IV.

1. Záložný veriteľ môže záloh užívať len ak na to dá záložca výslovný súhlas.
2. Záložca je oprávnený nakladať s nehnuteľnosťami uvedenými v článku I. zmluvy (najmä uzavierať kúpne zmluvy) len po predchádzajúcom písomnom súhlase záložného veriteľa.

Článok V.

1. Záložné právo vzniká vkladom do katastra nehnuteľností – Okresný úrad Prievidza, katastrálny odbor (ďalej len „úrad“).
2. V prípade, že úrad konanie o návrhu na vklad preruší, záložca je povinný konať tak, aby záložné právo bolo riadne zapísané do katastra nehnuteľností. Záložný veriteľ je povinný bez zbytočného odkladu poskytnúť záložcovi všetku súčinnosť.
3. V prípade, ak úrad konanie o návrhu na vklad zastaví, záložca sa zaväzuje do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o zastavení konania o návrhu na vklad predložiť nový návrh na zriadenie záložného práva.

Článok VI.

1. Záložné právo zanikne, ak záložca za podmienok dohodnutých v Zmluve o poskytnutí dotácie vráti poskytnutú dotáciu záložnému veriteľovi.
2. Ďalšie spôsoby zániku záložného práva, ako aj vzťahy, ktoré nie sú v tejto zmluve výslovne upravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

3. Táto zmluva stráca účinnosť dňom, keď rozhodnutie úradu, ktorým zamietol vklad záložného práva do katastra nehnuteľností nadobudne právoplatnosť a predložením návrhu na nové záložné právo podľa článku V. bod 3. zmluvy.
4. Zmluva sa uzatvára na dobu trvania záväzku záložcu voči záložnému veriteľovi.
5. Zmluvu je možné zmeniť alebo zrušiť len písomnou formou po predchádzajúcej dohode oboch zmluvných strán.
6. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí Zmluva o poskytnutí dotácie.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1, 6 a 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
8. Účastníci si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním bez akýchkoľvek výhrad, na znak čoho zmluvu vlastnoručne podpísali v 5 vyhotoveniach, z ktorých záložný veriteľ obdrží 2 vyhotovenia a záložca obdrží 3 vyhotovenia, z ktorých 2 budú súčasťou návrhu na vklad záložného práva do katastra.
9. Záložný veriteľ splnomocňuje záložcu k podaniu návrhu na vklad záložného práva na príslušný úrad.
10. Poplatky spojené so zriadením záložného práva znáša záložca.

V Prievidzi, dňa ..02. DEC. 2016.....

16 -12- 2016
V Bratislave, dňa

za záložcu:

za záložného veriteľa:




.....
JUDr. Katarína Macháčková
primátorka mesta




.....
PaedDr. Arpád Érsek
minister dopravy, výstavby
a regionálneho rozvoja SR



01 / 2016 / TZ / 2.41

Mesto Prievidza

22. 06. 2016

Zmluva nadobudla účinnosť dňom

V Prievidzi 21. 06. 2016

Podpis *hky*

ZMLUVA č. 0014-PRB/2016

o poskytnutí dotácie na obstaranie nájomných bytov
uzavretá podľa § 16 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a
o sociálnom bývaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami

Poskytovateľ:

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky

Sídlo: 810 05 Bratislava 15, Nám. slobody 6

Oprávnený k podpisu: Ing. Marek Čepko, vedúci služobného úradu

*Poverený ministrom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR v Organizačnom poriadku
Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR*

IČO : 30416094

DIČ: 2020799209

bankové spojenie : Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000117681/8180

IBAN: SK71 8180 0000 0070 0011 7681

(ďalej len „ministerstvo“)

a

Žiadateľ:

Mesto Prievidza

Sídlo: 971 01 Prievidza, Námestie slobody č.14

Okres: Prievidza

Kraj: Trenčiansky

Štatutárny zástupca : JUDr. Katarína Macháčková, primátorka mesta

IČO : 00318442

bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu : 0016626382/0200

IBAN : SK24 0200 0000 0000 1662 6382

(ďalej len „žiadateľ“)

Článok I

Predmet a účel zmluvy

Predmetom zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov formou dotácie podľa zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) na účel obstarania nájomných bytov podľa § 4 ods. 1 písm. d) zákona, špecifikovaných v článku II zmluvy, z rozpočtovej kapitoly ministerstva v rozpočtovom roku 2016.

Článok II Údaje o stavbe

Dotácia sa poskytuje na kúpu 24 (slovom: dvadsaťštyri) nájomných bytov bežného štandardu (ďalej len „stavba“) s nasledovnými údajmi:

- a) názov stavby: **BD 2x12 b.j.**
- b) mesto/obec: **Prievidza**
- c) okres: **Prievidza**
- d) predávajúci: **TO-MY-STAV s.r.o., IČO: 36797006
972 17 Kanianka, Lesná č.335/9**
- e) kolaudačné rozhodnutie č.: **2.4.2.-06-8273-2015**
- f) kúpna zmluva/zo dňa: **898/2015/KZ/2.4.1./18.12.2015**
- g) termín kolaudácie stavby: **12/2015**
- h) oprávnené náklady stavby: **1 042 641,00 €**
- i) vlastné zdroje: **625 591,00 €**

Článok III Výška dotácie

1. Ministerstvo poskytne žiadateľovi dotáciu na účel uvedený v článku I zmluvy vo výške **417 050,00 EUR** (slovom: štyristosedemnásťtisíc päťdesiat eur 0 eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“).
2. Dotáciu uvedenú v odseku 1 tohto článku zmluvy nie je možné zvýšiť.

Článok IV Podmienky poskytnutia a spôsob čerpania dotácie

1. Dotáciu podľa článku III zmluvy poskytne ministerstvo prostredníctvom miestne príslušného okresného úradu v sídle kraja (ďalej len „OÚ“) formou bezhotovostnej úhrady faktúry vystavenej predávajúcim stavby pre žiadateľa.
2. Čerpanie dotácie na kúpu stavby je podmienené
 - a) vykonaním fyzickej kontroly stavby pracovníkmi OÚ, ktorí overia súlad kupovanej stavby s projektovou dokumentáciou predloženou k žiadosti o poskytnutie dotácie,
 - b) platbou z vlastných zdrojov žiadateľa vo výške **625 591,00 EUR** (slovom: šesťstodvadsaťpäťtisíc päťstodeväťdesiatjeden eur 0 eurocentov) a predložením dokladu OÚ o ich úhrade,
 - c) predložením listu vlastníctva stavby OÚ, ktorý preukazuje, že žiadateľ nadobudol vlastnícke právo k stavbe po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy,
 - d) predložením technicko-ekonomického hodnotenia stavby OÚ,
 - e) predložením fotodokumentácie o umiestnení informačnej tabule podľa čl. V ods. 1 písm. r) zmluvy OÚ.
3. Ministerstvo neumožní čerpať dotáciu, ak
 - a) sa kontrolou preukáže nesúlad kupovanej stavby s projektovou dokumentáciou predloženou k žiadosti o poskytnutie dotácie,
 - b) žiadateľ neuhradí časť oprávnených nákladov stavby z vlastných zdrojov vo výške podľa článku II zmluvy,
 - c) žiadateľ nepredloží podklady podľa odseku 1 a 2 písm. b) až e) pre možnosť čerpania dotácie do 15. mája 2017.
4. Ministerstvo umožní financovanie stavby najdlhšie do 30. júna 2017.
5. Oprávnené náklady stavby vo výške **1 042 641,00 €** (slovom: jeden milión štyridsaťdvatisíc šesťstoštyridsaťjeden eur 0 eurocentov) sú záväzné.

Článok V

Povinnosti žiadateľa

1. Žiadateľ sa zaväzuje, že
 - a) na financovanie kúpy stavby použije vlastné zdroje, ktorými preukázal splnenie podmienky podľa § 10 ods. 1 písm. a) zákona,
 - b) dotáciu použije iba na účel uvedený v článku I zmluvy,
 - c) nájomné byty v stavbe budú po dobu minimálne 20 (dvadsať) rokov využité výlučne na účely nájomného bývania,
 - d) počas lehoty uvedenej v písm. c) udrží nájomné byty v stave spôsobilom na riadne užívanie a ich vybavenie v súlade s projektovou dokumentáciou skutočného vyhotovenia stavby predloženej v kolaudačnom konaní,
 - e) nájomné byty v stavbe prenajme v súlade s § 12 zákona,
 - f) nájomné byty v stavbe prenajme fyzickým osobám podľa § 11 ods. 1 písm. a) bod 1. zákona,
 - g) dodrží podiel prenájmu nájomných bytov podľa § 11 ods. 1 písm. a) bod 2. zákona,
 - h) od budúcich nájomcov nebude v súvislosti s pridelením nájomného bytu vyžadovať iné finančné plnenia okrem nájomného, nákladov spojených s užívaním bytu a prípadného zloženia finančnej zábezpeky podľa § 12 ods. 7 zákona,
 - i) v nájomnej zmluve upraví právo pre výkon kontroly podľa § 18 ods. 1 zákona,
 - j) výšku ročného nájomného určí dohodou,
 - k) vytvorí fond prevádzky, údržby a opráv podľa § 18 ods. 2 zákona,
 - l) predloží list vlastníctva stavby, ktorý preukazuje, že nadobudol vlastnícke právo k stavbe po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy,
 - m) predloží technicko-ekonomické hodnotenie stavby,
 - n) na stavbu podľa článku II zmluvy zriadi záložné právo v prospech ministerstva na zachovanie nájomného charakteru bytov podľa písm. c),
 - o) podpísaný návrh záložnej zmluvy predloží ministerstvu najneskôr do 60 (šesťdesiatich) dní od ukončenia financovania stavby ministerstvom v písomnej a elektronickej forme,
 - p) podá návrh na vklad záložného práva v prospech ministerstva príslušnému okresnému úradu, katastrálnemu odboru najneskôr do 30 (tridsiatich) dní od uzatvorenia záložnej zmluvy,
 - r) umiestni na viditeľné a verejne dostupné miesto stavby informačnú tabuľu, ktorá bude informovať o tom, že nájomné byty v stavbe boli financované z dotácie poskytnutej ministerstvom; vyhotovenie informačnej tabule zabezpečí žiadateľ na vlastné náklady a jej vyhotovenie bude podľa špecifikácie poskytnutej ministerstvom.
2. Žiadateľ je povinný OÚ predkladať faktúry najneskôr 21 (dvadsaťjeden) dní pred lehotou ich splatnosti. V prípade nedodržania tejto lehoty znáša všetky následky spojené s omeškaním.
3. Žiadateľ je povinný informovať ministerstvo o všetkých skutočnostiach a zmenách týkajúcich sa kúpnej zmluvy, ktorú žiadateľ uzatvoril s predávajúcim stavby uvedeným v článku II zmluvy.

Článok VI

Odstúpenie od zmluvy

1. Ministerstvo je oprávnené podľa § 48 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) od zmluvy odstúpiť ak:
 - a) žiadateľ nedodrží niektorú z podmienok dohodnutých v zmluve,
 - b) po uzavretí tejto zmluvy sa preukáže, že žiadateľ v žiadosti o dotáciu alebo v prílohách k nej uviedol nesprávne alebo neúplné údaje, ktoré boli rozhodné pre priznanie dotácie,
 - c) žiadateľ poruší podmienku zachovať nájomný charakter bytov v stavbe po dobu uvedenú v článku V ods. 1 písm. c) zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu ministerstva.
2. V prípade, že dôjde k odstúpeniu od zmluvy zo strany ministerstva, je žiadateľ povinný vrátiť

dotáciu vrátane úrokov vypočítaných zo základnej úrokovej sadzby Európskej centrálnej banky k 1. januáru príslušného kalendárneho roka (ďalej len „príslušenstvo“) na účet ministerstva, ktorý mu vopred oznámi.

3. V prípade, ak žiadateľ nezachová nájomný charakter bytov bez predchádzajúceho písomného súhlasu ministerstva a ministerstvo z tohto dôvodu odstúpi od zmluvy, môže ministerstvo upustiť od požadovania príslušenstva, iba ak k zmene nájomného charakteru bytov došlo vo verejnom záujme.
4. Žiadateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť iba ak:
 - a) vopred vráti na účet ministerstva vyčerpanú časť dotácie uvedenú v článku III zmluvy vrátane príslušenstva,
 - b) nedošlo k čerpaniu dotácie.
5. Ministerstvo môže upustiť od vymáhania príslušenstva podľa odseku 4 písm. a) tohto článku zmluvy z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Článok VII

Osobitné ustanovenia

Žiadateľ súhlasí s tým, že

- a) stavba môže byť zaradená do hodnotenia stavieb z pohľadu ekonomickej efektívnosti, energetickej hospodárnosti, cenovej dostupnosti, dispozičného riešenia a stavebnej realizácie,
- b) na účely hodnotenia budú údaje o stavbe poskytnuté členom odbornej poroty,
- c) v prípade výberu stavby do užšieho výberu hodnotenia poskytne súhlas s úvisiaci so zabezpečením ďalšieho hodnotenia,
- d) v prípade ocenenia stavby budú údaje o stavbe zverejnené v písomnej aj elektronickej forme.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
2. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. Uzatvorenie dodatku k zmluve sa nevyžaduje, ak dôjde k predĺženiu termínu uvedeného v článku IV ods. 3 písm. c) najviac o 3 (tri) mesiace, pričom sa o túto lehotu predĺži termín pre financovanie stavby uvedený v článku IV ods. 4. Predĺženie termínov podľa predchádzajúcej vety sa nepovažuje za porušenie zmluvne dohodnutých podmienok.
3. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a s ním súvisiacimi predpismi slovenského právneho poriadku. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s touto zmluvou bude riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
4. Zmluva je vyhotovená v 7 (siedmich) rovnopisoch, pričom 3 (tri) rovnopisy obdrží ministerstvo, 2 (dva) rovnopisy obdrží žiadateľ a 2 (dva) rovnopisy obdrží OÚ.

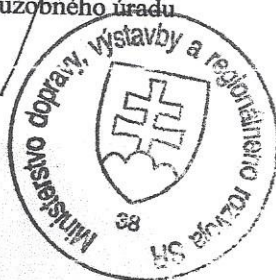
5. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, zaväzujú sa obe zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá účelu a právnomu významu pôvodného ustanovenia zmluvy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich zo zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

15-06-2016

Dňa:

Za ministerstvo :

Ing. Marek Čepko
vedúci služobného úradu



20. 06. 2016

Za žiadateľa:

JUDr. Katarína Macháčková
primátorka mesta

